

ZMLUVA O DIELO A LICENČNÁ ZMLUVA

uzatvorená podľa § 631 až 643 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a podľa § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon medzi:

názov: Ústredie ľudovej umeleckej výroby
sídlo: Obchodná ulica č. 64, 816 11 Bratislava
štatutárny orgán: Mgr. Eva Ševčíková, generálna riaditeľka
IČO: 00 164 429
DIČ: 2020798736
IČ DPH: SK2020798736 – zdaniteľná osoba registrovaná pre daň podľa §4 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov
bankové spojenie: Štátna pokladnica
číslo účtu: SK97 8180 0000 0070 0024 2343
právna forma: štátna príspevková organizácia pôsobiaca na základe zákona č. 4/1958 Zb. SNR o ľudovej umeleckej výrobe a umeleckých remeslách v znení neskorších predpisov

(ďalej len „objednávateľ“)

a

meno a priezvisko: PhDr. Juraj Zajonc, CSc.
rodné číslo:
adresa:
IBAN:
(ďalej len „autor“)

1 Predmet zmluvy

- 1.1 Predmetom tejto zmluvy je vytvorenie autorského diela a udelenie súhlasu na jeho použitie, úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán s tým súvisiacich, ako aj ďalších skutočností vyplývajúcich z tejto zmluvy.
- 1.2 Autor sa zaväzuje vlastnou tvorivou duševnou činnosťou vytvoriť pre objednávateľa odborné literárne/slovesné dielo na tému: *Techniky spracovania pletív v hmotnej kultúre*, ďalej len „dielo“. Dielo bude pozostávať z textovej časti vytvorenej autorom a z obrazovej časti, ktorou budú autorom vytvorené a/alebo poskytnuté fotografie korešpondujúce s témou diela. Objednávateľ je oprávnený použiť dielo výhradne za účelom jeho vydania kedykoľvek v rámci tlačenej a elektronickej periodickej publikácie (časopis Remeslo, umenie, dizajn), ktorého vydavateľom je objednávateľ.
- 1.3 Objednávateľ sa zaväzuje za riadne vytvorené dielo zaplatiť autorovi odmenu podľa článku 4 tejto zmluvy.
- 1.4 Touto zmluvou udeľuje autor objednávateľovi licenciu k dielu špecifikovanú v článku 3 tejto zmluvy. Objednávateľ sa zaväzuje za udelenú licenciu zaplatiť autorovi odmenu podľa článku 4 tejto zmluvy.

2 Vytvorenie diela

- 2.1 Autor sa zaväzuje vytvoriť dielo v nasledovnej podobe, rozsahu a forme:

- a) kategória: literárne/slovesné odborné dielo s fotodokumentáciou,
 - b) jazyk: slovenský,
 - c) forma: písomná, obrazová,
 - d) **rozsah textovej časti: max. 10 normostrán,**
 - e) **rozsah obrazovej časti: 8 fotografií.**
- 2.2 Autor sa zaväzuje vytvoriť dielo tak, aby neobsahovalo žiadne skutočnosti, ktoré môžu bez právneho dôvodu zasiahnuť do práv a právom chránených záujmov iných alebo by mohli byť v rozpore s dobrými mravmi alebo považované za neslušné.
- 2.3 Autor vyhlasuje a ubezpečuje objednávateľa, že dielo nemá žiadne právne vady a že sa k dielu neviažu žiadne práva tretích osôb, ktoré by bránili objednávateľovi v použití diela na účely podľa tejto zmluvy. Autor zároveň vyhlasuje a zaväzuje sa, že v prípade, ak sa k fotografiám použitým pre vytvorenie diela v zmysle zmluvy viažu práva tretích osôb, je autor povinný všetky práva vopred vysporiadať a získať súhlas na ich použitie pre účely tejto zmluvy.
- 2.4 Autor sa zaväzuje dielo vytvorené v zmysle tejto zmluvy odovzdať objednávateľovi v elektronickej podobe (súbor vo formáte *.doc, *jpeg) zaslaním na emailovú adresu určenú objednávateľom. Miestom odovzdania diela je sídlo objednávateľa. Termín odovzdania je do **31.3.2023**. Prijatie diela potvrdí objednávateľ odoslaním potvrdzovacieho emailu podľa príslušného úseku. Tento odoslaný email potvrdzuje prijatie služby objednávateľom.
- 2.5 Objednávateľ má právo žiadať autora o doplnenie či inú úpravu diela, a to do 10 dní odo dňa jeho odovzdania podľa bodu 2.4 tohto článku; na vykonanie týchto úprav objednávateľ poskytne autorovi 10 dní, ak si zmluvné strany nedohodnú inú lehotu.
- 2.6 Ak sa zmluvné strany dodatočne nedohodnú inak, tak sa autorská korektúra pred použitím diela nebude vykonávať.
- 2.7 Autor sa zaväzuje poskytnúť objednávateľovi súčinnosť pri prípadnom spojení diela s iným dielom, zaradení do inej databázy alebo jeho spracovaní (preklade), a to v termíne (predrokovanom s autorom) určenom objednávateľom; tento termín objednávateľ oznámi autorovi v primeranej lehote.
- 2.8 Dielo odovzdané objednávateľovi v zmysle bodu 2.4 tohto článku zmluvy, sa zaplatením autorskej odmeny stáva výhradným vlastníctvom objednávateľa.

3 Licencia

- 3.1 Autor udeľuje objednávateľovi súhlas na použitie diela vytvoreného na základe tejto zmluvy všetkými spôsobmi použitia známymi v čase uzatvorenia tejto zmluvy, najmä (nie však výlučne) nasledovnými spôsobmi:
- a) spracovanie diela,
 - b) spojenie diela s iným dielom,
 - c) zaradenie diela do databázy podľa § 131 Autorského zákona,
 - d) vyhotovenie rozmnoženiny diela zahŕňajúcej rozmnoženiny priame aj nepriame, trvalé aj dočasné, vcelku aj sčasti, akýmikoľvek technickými prostriedkami/zariadeniami (spôsob) a v akejkolvek forme, a pokiaľ ide o rozmnoženiny v elektronickej forme, tak v režime s on-line aj off-line,
 - e) verejné rozširovanie originálu diela alebo rozmnoženiny diela prevodom vlastníckeho práva, vypožičaním a/alebo nájmom,
 - f) uvedenie diela na verejnosti verejným vystavením originálu diela alebo rozmnoženiny diela, verejným vykonaním diela a/alebo verejným prenosom diela
- a to všetko v rámci časopisu Remeslo, umenie, dizajn.**
- 3.2 Autor udeľuje objednávateľovi súhlas na postúpenie licencie (ako celku alebo niektorého jeho jednotlivého oprávnenia) tretej osobe ako aj na udelenie sublicencie v rozsahu udelenej licencie

alebo jej časti; autor nevyžaduje, aby ho objednávateľ o tejto skutočnosti bezodkladne informoval.

- 3.3 Autor udeľuje objednávateľovi licenciu podľa tohto článku zmluvy ako výhradnú. Kvantitatívny rozsah je limitovaný nákladom vydania časopisu Remeslo, umenie, dizajn v printovej ako aj elektronickej podobe. Územný rozsah je teritoriálne neobmedzený. Licencia je udelená na celú dobu trvania autorských majetkových práv k dielu.
- 3.4 Licencia podľa tohto článku zmluvy sa primerane vzťahuje aj na prípadné deriváty diela vrátane jeho rozmnoženín, ak vznikli uplatnením niektorého z oprávnení podľa bodu 3.1 tohto článku.
- 3.5 Zmluvné strany prehlasujú, že licencia podľa tohto bodu zmluvy sa vzťahuje na dielo ako celok (textová aj obrazová časť).
- 3.6 Objednávateľ je oprávnený nie však povinný licenciu k dielu udelenú podľa tohto článku zmluvy využiť.
- 3.7 Objednávateľ nie je oprávnený použiť dielo na iný účel, ako je uvedený v bode 1.2 tejto zmluvy.

4 Autorská odmena

- 4.1 Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť autorovi za textovú časť diela a za licenciu k nej odmenu vo výške **15 eur za každú normostranu diela**. Túto odmenu tvorí 40 % podiel za vytvorenie diela a 60% podiel za súhlas na použitie diela. Celková odmena za vytvorenie diela a licenciu podľa bodu 2.1 tejto zmluvy **môže byť maximálne vo výške 150 eur**.
- 4.2 Nárok na vyplatenie odmeny podľa bodu 4.1 tohto článku vzniká autorovi po riadnom odovzdaní a prijatí diela objednávateľom spôsobom a v termíne podľa čl. 2 bodu 2.4 tejto zmluvy, a to vo výške zodpovedajúcej skutočne odovzdanému počtu normostrán a fotografií objednávateľovi potvrdenom objednávateľom v protokole o odovzdaní diela v zmysle bodu 4.1 tohto článku zmluvy; v prípade požiadaviek objednávateľa na doplnenie/úpravu diela je rozhodujúci termín odovzdania doplneného/upraveného diela podľa čl. 2 bodu 2.5 tejto zmluvy.
- 4.3 Odmena podľa bodu 4.1 tohto článku bude autorovi vyplatená do 60 dní od odovzdania diela v zmysle bodu 4.2 tohto článku.
- 4.4 Zmluvné strany vyhlasujú, že na odmene podľa bodu 4.1 tohto článku sa dohodli rešpektujúc príslušné ustanovenia Autorského zákona a že ju považujú za odmenu spravodlivú, zodpovedajúcu spôsobu, rozsahu, účelu a času použitia diela.
- 4.5 Objednávateľ a autor sa v zmysle § 43 ods. 14 zákona č. 595/2003 Z. z. o dani s príjmov v znení zákona 253/2015 Z. z. dohodli, že z ceny (odmeny), ktorú objednávateľ zaplatí autorovi na základe tejto zmluvy, sa nebude vyberať daň z príjmu zrážkou. Z tejto odmeny si zaplatí (odvedie) daň z príjmov autor sám na základe daňového priznania.
- 4.6 Objednávateľ odvedie z odmeny podľa bodu 4.1 tohto článku (z príslušného % podielu) povinný odvod 2 % do príslušného umeleckého fondu podľa osobitného predpisu (zákon NR SR č. 13/1993 Z. z. o umeleckých fondoch); autorovi bude vyplatená suma znížená o tento odvod.

5 Zánik zmluvy

- 5.1 Zmluvný vzťah založený touto zmluvou končí:
 - a) zo zákonných dôvodov,
 - b) uplynutím účinnosti zmluvy podľa povahy záväzku,
 - c) vzájomnou písomnou dohodou,

- d) jednostranným odstúpením od zmluvy z dôvodov ustanovených v zákone alebo uvedených v tejto zmluve.
- 5.2 Ukončiť zmluvný vzťah podľa bodu 5.1 písm. c) možno kedykoľvek s tým, že sa v písomnej dohode uvedie, na koho podnet sa takáto dohoda uzatvára a dôvod jej uzatvorenia.
- 5.3 Ukončiť zmluvný vzťah podľa bodu 5.1 písm. d) možno v prípade zvlášť hrubého porušenia povinností ustanovených v tejto zmluve; zvlášť hrubým porušením sa rozumie porušenie povinností jednej zo zmluvných strán, pri ktorom nie je možné spravodlivo požadovať od druhej zmluvnej strany, aby pokračovala v plnení podľa tejto zmluvy, a to so zreteľom na jej obsah a účel.
- 5.4 Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy, ak bude zrejmé, že dielo nebude hotové včas a/alebo nebude vytvorené riadne, a ak autor neurobí nápravu ani v objednávatelom určenej primeranej lehote.
- 5.5 Autor a objednávateľ nie sú v omeškaní, ak toto vznikne v dôsledku vplyvu vyššej moci. Pod vyššou mocou sa rozumejú okolnosti, ktoré nastali po uzavretí zmluvy ako výsledok nepredvídateľných a zmluvnými stranami neovplyvniteľných prekážok.
- 5.6 Objednávateľ môže ukončiť zmluvný vzťah podľa bodu 5.1 písm. d) najmä ak sa niektoré z autorových vyhlásení podľa tejto zmluvy ukáže ako nepravdivé.

6 Sankcie za neplnenie zmluvy

- 6.1 V prípade nedodržania termínu plnenia podľa čl. 2 bodu 2.4 alebo 2.5 tejto zmluvy je objednávateľ oprávnený požadovať od autora zaplataenie zmluvnej pokuty vo výške 0,05 % z celkovej odmeny podľa čl. 4 bodu 4.1 tejto zmluvy, a to za každý aj začatý deň omeškania; autor sa zaväzuje takúto zmluvnú pokutu zaplatiť. Objednávateľ je oprávnený popri zmluvnej pokute požadovať od autora aj náhradu škody, ktorá prevyšuje výšku zmluvnej pokuty.
- 6.2 V prípade omeškania objednávatel'a s úhradou autorskej odmeny je autor oprávnený požadovať od objednávatel'a zaplataenie úroku z omeškania vo výške stanovenej príslušnými právnymi predpismi.

7 Osobitné ustanovenia

- 7.1 Autor vyhlasuje, že plnenie, ktoré je predmetom jeho záväzku vytvoriť dielo podľa tejto zmluvy, je možné a že objednané dielo, spĺňajúce všetky objednávatelom požadované vlastnosti špecifikované v tejto zmluve, je možné jeho vlastnou tvorivou duševnou činnosťou vytvoriť.
- 7.2 Autor vyhlasuje, že dielo vytvorí vlastnou tvorivou duševnou činnosťou a že nebude porušovať a/alebo neoprávnene zasahovať do práv tretích osôb.
- 7.3 Objednávateľ je povinný zabezpečiť príslušnú autorskoprávnu ochranu diela tým, že pri všetkých rozmnoženinách diela (pokiaľ je to možné a obvyklé) uvedie aj meno a priezvisko autora.
- 7.4 Zmluvné strany sú si vedomé toho, že práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy prechádzajú v prípade ich zániku alebo smrti na ich právnych nástupcov, ak to osobná povaha týchto práv a povinností nevyklučuje.
- 7.5 Autor vyhlasuje, že v prípade, ak obrazová časť diela nie je vytvorená vlastnou duševnou činnosťou autora, má riadne vysporiadané autorské práva alebo práva súvisiace s autorským právom k fotografiám, použitím fotografií na základe tejto zmluvy nebudú porušené autorské práva alebo práva súvisiace s autorským právom tretích osôb a objednávatel'ovi nevznikne

v súvislosti s použitím diela povinnosť uhradiť žiadnu odplatu z titulu autorských práv alebo práv súvisiacich s autorským právom tretej osobe.

- 7.6 Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ poskytne zhotoviteľovi v prípade článku vydaného v rámci periodickej tlačenej publikácie (časopis) jeden kus takejto publikácie.

8 Záverečné ustanovenia

- 8.1 Právne skutočnosti neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, Autorského zákona a tam, kde to nie je možné, ustanoveniami iných všeobecne záväzných právnych predpisov platných v Slovenskej republike.
- 8.2 V prípade zmeny všeobecne záväzných právnych predpisov budú príslušné ustanovenia tejto zmluvy, ak to bude nutné, uvedené do súladu a ostatné zmluvné ustanovenia zostanú v platnosti. Neplatnosť niektorého z ustanovení zmluvy nemá za následok neplatnosť celej zmluvy.
- 8.3 Zmeny a doplnenia tejto zmluvy možno vykonať len na základe vzájomnej dohody formou písomných a zmluvnými stranami podpísaných dodatkov.
- 8.4 Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluva bola uzavretá podľa ich skutočnej a slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni ani za inak nápadne nevýhodných podmienok.
- 8.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť a voľnosť uzatvoriť túto zmluvu, ako aj spôsobilosť k súvisiacim právnym úkonom nie je žiadnym spôsobom obmedzená alebo vylúčená a zároveň vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy a na znak súhlasu ju podpisujú.
- 8.6 Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch v slovenskom jazyku; jeden pre autora a dva pre objednávateľa.
- 8.7 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.

V Bratislave

.....
Ústredie ľudovej umeleckej výroby
Mgr. Eva Ševčíková
generálna riaditeľka ÚĽUV

.....
PhDr. Juraj Zajonc, CSc.
autor